

A BIZOTTSÁG 52/2009/EK RENDELETE

(2009. január 21.)

a Kínai Népköztársaságból származó kézi emelőkocsi és alapvető részegységei behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 1174/2005/EK tanácsi rendelet „új exportőrre” vonatkozó felülvizsgálatának megindításáról, az ezen ország egyik exportőrétől származó behozatalra vonatkozó vám hatályon kívül helyezéséről, valamint az e behozatalra vonatkozó nyilvántartásba vételi kötelezettségről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

C. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre (a továbbiakban: alaprendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (4) bekezdésére,

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

A. FELÜLVIZSGÁLATI KÉRELEM

- (1) A Bizottsághoz az alaprendelet 11. cikke (4) bekezdésének megfelelően „új exportőrre” vonatkozó felülvizsgálati kérelem érkezett. A kérelmet a Kínai Népköztársaság (a továbbiakban: érintett ország) egyik exportáló gyártója, a Crown Equipment (Suzhou) Co. Ltd (a továbbiakban: kérelmező) nyújtotta be.

B. A TERMÉK

- (2) A felülvizsgálat tárgyát képező termék a jelenleg az ex 8427 90 00 és ex 8431 20 00 KN-kód alá sorolható, a Kínai Népköztársaságból származó kézi emelőkocsi és alapvető részegységei, vagyis alváz és hidraulika. Kézi emelőkocsinak olyan kocsi minősül, amely görgőkkel ellátott, raklapok mozgatására szolgáló emelővillákkal rendelkezik, és amelyet a gyalogos gépkezelő sima, egyenletes kemény felületen, csuklós kar segítségével kézi erővel tol, von és kormányoz. A kézi emelőkocsikat kizárólag arra tervezték, hogy az emelőkar pumpálásával olyan magas szintre lehessen velük emelni a rakományt, hogy elszállítható legyen, és nincs más kiegészítő funkciójuk vagy felhasználásuk, mint például i. a rakományok mozgatása és emelése magasabbra helyezésük vagy raktározásuk segítése céljából (magasemelő), ii. raklapok egymásra helyezése (rakodógépek), iii. a rakománynak a munkavégzés szintjére történő emelése (ollós emelő) vagy iv. a rakomány felemelése és mérése (mérleges raklapemelő) (a továbbiakban: érintett termék).

- (3) A jelenleg hatályos intézkedés az 1174/2005/EK tanácsi rendelettel ⁽²⁾ kivetett végleges dömpingellenes vám. A rendelet értelmében a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék – beleértve a kérelmező által előállított terméket is – Közösségbe történő behozatalára 46,7 %-os végleges dömpingellenes vámot kell alkalmazni, kivéve a külön említett vállalatokat, melyekre egyedi vámtételek vonatkoznak.

D. A FELÜLVIZSGÁLAT INDOKAI

- (4) A kérelmező azt állítja, hogy az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában meghatározott piacgazdasági feltételeknek megfelelően működik. Azt is állítja, hogy az érintett terméket nem exportálta a Közösségbe azon vizsgálati időszak alatt, mely a dömpingellenes intézkedések alapját képezi, azaz 2003. április 1-je és 2004. március 31-e között (a továbbiakban: eredeti vizsgálati időszak), továbbá hogy nem áll kapcsolatban a termék egy olyan exportáló gyártójával sem, melyre a fent említett dömpingellenes intézkedések vonatkoznak.

- (5) A kérelmező azt állítja továbbá, hogy az érintett termék Közösségbe irányuló exportját az eredeti vizsgálati időszakot követően kezdte meg.

E. AZ ELJÁRÁS

- (6) A Bizottság értesítette a tudomása szerint érintett közösségi gyártókat a fenti kérelemről, és lehetőséget biztosítottak számukra észrevételeik megtételére. Nem érkezett észrevétel.
- (7) A rendelkezésre álló bizonyítékok megvizsgálását követően a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre az „új exportőrre” vonatkozó felülvizsgálatnak az alaprendelet 11. cikke (4) bekezdése értelmében történő megindítására. Az alábbi (8) preambulumbekkezdés c) pontjában említett kérelem beérkezéssel megállapításra kerül, hogy a kérelmező az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában meghatározott piacgazdasági feltételek mellett működik-e, illetve hogy a kérelmező megfelel-e az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése szerinti egyedi vámtétel megállapításához szükséges követelményeknek. Ha igen, ki kell számolni a kérelmező egyedi dömpingkülönböztetét, és amennyiben bebizonyosodik a dömping ténye, meg kell állapítani az érintett termék Közösségbe irányuló behozatalára kivetendő vám szintjét.

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o.

⁽²⁾ HL L 189., 2005.7.21., 1. o.

- (8) Amennyiben megállapítják, hogy a kérelmező megfelel azoknak a követelményeknek, amelyek alapján egyedi vám vehető ki, szükség lehet az 1174/2005/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében külön nem említett vállalatoktól származó érintett termék behozatalára jelenleg alkalmazandó vámtétel módosítására.

a) **Kérdőívek**

A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőívet küld a kérelmezőnek.

b) **Információgyűjtés és meghallgatások**

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy álláspontjukat írásban ismertessék, és állításukat támasszák alá bizonyítékokkal.

A Bizottság meg is hallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben olyan írásos kérelmet nyújtanak be, melyből kitűnik, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják.

A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben meghatározott eljárási jogok többségének gyakorlására csak akkor nyílik mód, ha a felek az e rendeletben előírt határidőn belül felveszik a kapcsolatot a Bizottsággal.

c) **Piacgazdasági elbánás/egyéni elbánás**

Abban az esetben, ha a kérelmező megfelelően bizonyítja, hogy piacgazdasági feltételek között működik, azaz megfelel az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában meghatározott követelményeknek, a rendes értéket az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontja alapján állapítják meg. E célból az e rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében meghatározott különleges határidőn belül kellően indokolt kérelmet kell benyújtani. A Bizottság igénylőlapokat küld a kérelmező, valamint a Kínai Népköztársaság hatóságai számára. Ezt az igénylőlapot a kérelmező az egyéni elbánás iránti kérelem benyújtásához is használhatja, amennyiben teljesíti az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdésében meghatározott feltételeket.

d) **A piacgazdasági berendezkedésű ország kiválasztása**

Amennyiben nem biztosítanak számára piacgazdasági elbánást, de a kérelmező megfelel az alaprendelet 9. cikke (5) bekezdésével összhangban megállapított egyedi vám kivétele feltételeinek, a Kínai Népköztár-

sásra vonatkozó rendes érték megállapításához az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdése a) pontjának megfelelően kiválasztanak egy piacgazdasággal rendelkező, megfelelő országot. A Bizottság azt javasolja, hogy az érintett termék Kínai Népköztársaságból történő behozatalára vonatkozó intézkedések meghozatalához vezető vizsgálathoz hasonlóan ismét Kanadát jelöljék ki erre a célra. Az érdekelt feleket felkéri, hogy ismertessék az e választás megfelelőségével kapcsolatos észrevételeiket a szóban forgó rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott különleges határidőn belül.

Ezenkívül ha a kérelmezőnek piacgazdasági elbánást biztosítanak, a Bizottság szükség esetén egy megfelelő piacgazdasági berendezkedésű országban megállapított rendes értékre vonatkozó ténymegállapításokat is felhasználhat, például abból a célból, hogy helyettesítsen a rendes érték megállapításához szükséges, megbízhatatlan költség- vagy árelemeket a Kínai Népköztársaságban, amennyiben a Kínai Népköztársaságban nem állnak rendelkezésre a megbízható, kért adatok. A Bizottság azt javasolja, hogy Kanadát jelöljék ki erre a célra is.

F. A HATÁLYBAN LÉVŐ VÁM HATÁLYON KÍVÜL HELYEZÉSE ÉS A BEHOZATAL NYILVÁNTARTÁSBA VÉTELE

- (9) Az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése értelmében a hatályos dömpingellenes vámot a kérelmező által előállított és a Közösségbe irányuló exportra gyártott és értékesített érintett termék behozatala tekintetében hatályon kívül kell helyezni. Az ilyen behozatalt az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése szerint ugyanakkor nyilvántartásba kell venni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a felülvizsgálat a kérelmezőt illetően dömping megállapításával zárul, a dömpingellenes vámokat e felülvizsgálat megkezdésének időpontjától kezdődően visszamenőleges hatállyal ki lehessen róni. A kérelmező esetleges jövőbeni vámtartozásának összege az eljárás jelenlegi szakaszában nem állapítható meg.

G. HATÁRIDŐK

- (10) A hatékony ügyvitel érdekében határidőket kell megállapítani, melyeken belül:
- a) az érdekelt felek jelentkezhetnek a Bizottságnál, álláspontjukat írásban kifejezhetik, és benyújthatják az e rendelet (8) preambulumbekkezdése a) pontjában említett kérdőívre adott válaszaikat vagy a vizsgálat folyamán figyelembe veendő bármely egyéb információt;
- b) az érdekelt felek írásban kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat;

- c) az érdekelt felek megtehetik észrevételeiket Kanada alkalmasságáról, amely abban az esetben, ha a kérelmező számára nem biztosítják a piacgazdasági elbárást, a Kínai Népköztársaság tekintetében a rendes érték megállapítása céljából piacgazdasági berendezkedésű országnak tekinthető;

- d) az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése értelmében a kérelmezőnek a piacgazdasági elbárást és/vagy egyéni elbárást írást kellően indokolt kérelmet kell benyújtania.

H. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

- (11) Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltat információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkével összhangban átmeneti vagy végleges, megerősítő vagy nemleges megállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.
- (12) Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a megállapítások alapjául a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mintha együttműködött volna.

I. SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSE

- (13) A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽¹⁾ megfelelően fogja kezelni.

J. MEGHALLGATÓ TISZTVISELŐ

- (14) A Bizottság felhívja továbbá a figyelmet arra, hogy ha az érdekelt felek úgy ítélik meg, hogy védelemhez való joguk gyakorlása során nehézségekbe ütköznek, kérhetik a Kereskedelmi Főigazgatóság meghallgató tisztviselőjének közbenjárását. A meghallgató tisztviselő összekötő szerepet tölt be az érdekelt felek és a Bizottság szolgálatai között: az eljárás során szükség esetén közvetít az érdekeik védelmét érintő eljárási kérdésekben, különös tekintettel az aktához való hozzáférésre, az adatok bizalmas kezelésére, a határidők meghosszabbítására, valamint az írásban és/vagy szóban kifejtett álláspontok kezelésére.

Az érdekelt felek a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján, a meghallgató tisztviselő weboldalán találnak további információkat és elérhetőségeket (<http://ec.europa.eu/trade>),

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 384/96/EK rendelet 11. cikkének (4) bekezdése alapján a Bizottság elindítja az 1174/2005/EK rendelet felülvizsgálatát annak megállapítására, hogy az ex 8427 90 00 és az ex 8431 20 00 KN-kód alá tartozó (TARIC kód: 8427 90 00 11, 8427 90 00 19, 8431 20 00 11 és 8431 20 00 19), a Kínai Népköztársaságból származó, a Crown Equipment (Suzhou) Co. Ltd által a Közösségbe történő exportra gyártott és értékesített, kézi emelőkocsi és alapvető részegységei (kiegészítő TARIC-kód: A929) behozatalára alkalmazni kell-e az 1174/2005/EK rendelettel kivetett dömpingellenes vámot, és ha igen, milyen mértékben. E rendelet céljaira kézi emelőkocsinak az olyan kocsi minősül, amely görgőkkel ellátott, raklapok mozgatására szolgáló emelővillákkal rendelkezik, és amelyet a gyalogos gépkezelő sima, egyenes kemény felületen, csuklós kar segítségével kézi erővel tol, von és kormányoz. A kézi emelőkocsikat kizárólag arra tervezték, hogy az emelőkar pumpálásával olyan magas szintre lehessen velük emelni a rakományt, hogy az elszállítható legyen, és nincs más kiegészítő funkciójuk vagy felhasználásuk, mint például i. a rakományok mozgatása és emelése magasabbra helyezésük vagy raktározásuk segítése céljából (magasemelő), ii. raklapok egymásra helyezése (rakodógépek), iii. a rakománynak a munkavégzés szintjére történő emelése (ollós emelő) vagy iv. a rakomány felemelése és mérése (mérleges raklapemelő).

2. cikk

Az 1174/2005/EK rendelettel kivetett dömpingellenes vám az e rendelet 1. cikkében meghatározott behozatal tekintetében hatályát veszti.

3. cikk

A tagállamok vámhatóságait utasítják, hogy a 384/96/EK rendelet 14. cikkének (5) bekezdése értelmében tegyék meg a megfelelő lépéseket az e rendelet 1. cikkében meghatározott behozatal nyilvántartásba vételéhez. A nyilvántartásba vétel az e rendelet hatálybalépésének napját követő kilenc hónap elteltével hatályát veszti.

4. cikk

(1) Ahhoz, hogy az érdekelt felek előterjesztéseit a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, a feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az e rendelet hatálybalépését követő 40 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, írásban ki kell fejteniük álláspontjukat, be kell nyújtaniuk az e rendelet (8) preambulum-bekezdésének a) pontjában említett, kitöltött kérdőíveiket, illetve a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat. A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többsége csak akkor gyakorolható, ha a felek a fent említett határidőn belül jelentkeznek a Bizottságnál. Az érdekelt felek ugyanezen 40 napos határidőn belül írásban kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is.

⁽¹⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

(2) A vizsgálatban részt vevő felek az e rendelet hatálybalépését követő 10 napon belül megtehetik észrevételeiket Kanada alkalmasságáról, amely a Kínai Népköztársaság tekintetében rendes érték megállapítása céljából piacgazdasági berendezkedésű harmadik országnak tekinthető.

(3) A kellően indokolt, piacgazdasági elbánás és/vagy egyéni elbánás iránti kérelmeknek az e rendelet hatálybalépését követő 40 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

(4) Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formában), melyen fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – az e rendeletben kért információkat is beleértve – a kérdőívekre adott válaszait és levelezését, „*Limited*” („Korlátozott hozzáférés”) ⁽¹⁾ felirattal kell megjelölni, és az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően egy nem titkos változat is kíséri őket, melyet a „FOR

INSPECTION BY INTERESTED PARTIES” („Az érdekelt felek számára betekintésre”) felirattal kell megjelölni.

Az üggyel kapcsolatos bármely tájékoztatást és/vagy meghallgatás iránti kérelmet a következő címre kell küldeni:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
B-1040 Brussels
Fax: (32-2) 295 65 05

5. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. január 21-én.

a Bizottság részéről

Catherine ASHTON

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. Az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelem alatt áll. A 384/96/EK tanácsi rendelet (HL L 56., 1996.3.6., 1. o.) 19. cikke és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.